

# Antrag auf Einschreibung/ *Enrollment form*

zum Wintersemester 2023/24 /for the winter semester 2023/24

im Studiengang/ in the program: \_\_\_\_\_

Von TH Köln auszufüllen/ to be completed by TH Köln:

Matrikelnummer: \_\_\_\_\_

## 1. Angaben zur Person (bitte in Druckschrift ausfüllen)/ *Personal information (please print)*

Bewerbernr./ *Applicant no.:* \_\_\_\_\_ ⇒ bitte vom Zulassungsbescheid übertragen  
as stated in the Letter of Admission

Matrikel-Nr./ *Student ID:* \_\_\_\_\_ ⇒ sofern Sie bereits an TH Köln eingeschrieben sind/waren  
if you already are/have been enrolled at TH Köln

Name/ *Last name:* \_\_\_\_\_ ⇒ alle Namen gemäß Ihres Personalausweises  
enter your last name(s) as per your passport

Vorname(n)/ *Given name(s):* \_\_\_\_\_ ⇒ alle Vornamen gemäß Ihres Personalausweises  
enter your first and middle name(s) as per your passport

Geschlecht/ *Sex:*  männlich/ *male*  weiblich/ *female*  divers/ *diverse*  keine Angabe/ *unspecified*

Akad. Titel/ *Academic title:* \_\_\_\_\_ Namenszusatz/ *Name affix:* \_\_\_\_\_

Geburtsdatum/ *Date of birth:* \_\_\_\_\_ Geb.-Name/ *Birth name:* \_\_\_\_\_

Geburtsort (Stadt/ Land)/ *Place of birth (city/country):* \_\_\_\_\_

1. Staatsangehörigkeit/ *1<sup>st</sup> Citizenship:* \_\_\_\_\_

2. Staatsangehörigkeit/ *2<sup>nd</sup> Citizenship:* \_\_\_\_\_

Anschrift/ *Address*

Straße, Nr./ *Street, no.:* \_\_\_\_\_

Zusatz (c/o, bei)/ *c/o:* \_\_\_\_\_

PLZ, Ort/ *Postal code, city, country:* \_\_\_\_\_

## Kontakt/ *Contact information:*

Festnetznummer/ *Landline:* \_\_\_\_\_ Mobilfunk-Nr./ *Cell phone:* \_\_\_\_\_

Email / *Email (mandatory):* \_\_\_\_\_

## 2. Hochschulzugangsberechtigung (HZB – z.B. Abitur)/ *Higher Education Entrance Qualification (HEEQ)*

Art der HZB/ *Type of HEEQ:* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 1/ see key 1 Jahr des Erwerbs/ *Year of graduation:* \_\_\_\_\_

Land des Erwerbs/ *Country of graduation:*  Inland/ *Germany*  Ausland/ *Abroad*

Ort des Erwerbs/ *Place of graduation:* \_\_\_\_\_  
⇒ siehe Schlüssel 3 (Inland) oder 4 (Ausland)/ see key 3 (Germany) or key 4 (abroad)

Immatrikulationsdatum: \_\_\_\_\_

⇒ Grundpraktikumsnachweise, Berichtsheft, Zweithörer, Vertiefung, Schwerpunkt

Grund: \_\_\_\_\_ WiSe / SoSe: \_\_\_\_\_

Grund: \_\_\_\_\_ WiSe / SoSe: \_\_\_\_\_

Anmerkungen: \_\_\_\_\_

---

### 3. Krankenversicherung *Health Insurance*

---

Bitte teilen Sie der Krankenkasse mit, dass Sie an der TH Köln studieren möchten. Sobald Sie versichert sind, wird Ihre Krankenkasse eine entsprechende Meldung an die TH Köln übermitteln. Um das Verfahren zu beschleunigen, nennen Sie der Krankenkasse bitte die „Absendernummer“ der TH Köln: H0000253.

*Please notify your health insurance company that you intend to enroll at TH Köln. As soon as you have health insurance coverage, your insurance company will transmit a confirmation of your insurance status to TH Köln. To speed up this process, please forward TH Köln's sender's ID (Absendernummer) to your insurance company: H0000253*

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.th-koeln.de/krankenversicherung](http://www.th-koeln.de/krankenversicherung)

*For more information visit:  
[www.th-koeln.de/health-insurance](http://www.th-koeln.de/health-insurance)*

---

### 4. Angaben zum beantragten Studiengang/ *Information on intended program*

Angestrebter Abschluss/ *Intended degree:* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 5/ *see key 5*

Gewählter Studiengang und ggfs. Vertiefungsrichtung/  
*Program and (if applicable) specialization:* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 5/ *see key 5*

Wenn Sie zwei Studiengänge (Doppelstudium) belegen, bestimmen Sie die Fakultät, in der Sie an den studentischen Wahlen teilnehmen wollen/*If you are enrolling in two different programs, please choose the faculty for which you would like to participate in student elections:* \_\_\_\_\_

---

### 5. Beruf / Praxis/ *Professional experience*

Berufsabschluss/ *Professional qualification:*  Ja/Yes  Nein/No

ggfs. studiengangsbezogenes Praktikum/ *Program-related internship:*  Ja/Yes  Nein/No

---

### 6. Vorherige Studienzeiten/ *Previous studies*

Haben Sie bereits studiert?/  Ja/Yes ⇒ bitte weiter mit Punkt 6.1/ *Please continue with 6.1*  
*Have you been previously enrolled at an institution of higher education?*  Nein/No ⇒ bitte weiter mit Punkt 7/ *Please continue with 7*

---

#### 6.1. Erstimmatrikulation/ *First enrollment*

Wann und wo wurden Sie **erstmalig** eingeschrieben (ohne Deutschkurs / Studienkolleg)?/  
*When and where did you first enroll (German language / preparatory courses not included)?*

WiSe/ *winter semester* \_\_\_\_\_  SoSe/ *summer semester* \_\_\_\_\_

in Deutschland: welche Hochschule?/  
*in Germany: which university?* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 2/ *see key 2*

im Ausland: welches Land?/  
*Abroad: which country?* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 4 (Staaten Kfz-Kennzeichen)/ *see key 4 (Country code)*

---

## 6.2. Einschreibung im vorhergehenden Semester/ *Enrollment in the previous semester*

- a) Sind Sie bzw. waren Sie im **Sommersemester 2023** an einer anderen Hochschule eingeschrieben?/  
*Are/ were you enrolled at a **different university** in the **summer semester 2023**?*

Nein/ *No*     Ja/ *Yes*:

In Deutschland an der Hochschule/ *In Germany at (name of institution):* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 2/ *see key 2*

Im Ausland (bitte das Land angeben)/ *Abroad (country):* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 4/ *see key 4*

Angestrebter Abschluss/ *Intended degree:* \_\_\_\_\_

Studiengang/ *Program:* \_\_\_\_\_

- b) **Wie viele Semester** waren Sie insgesamt an einer **deutschen Hochschule eingeschrieben**?/  
*How many semesters have you been enrolled at a **German institution of higher education** in total?*

Anzahl der Semester (**ohne Deutschkurs und Studienkolleg**)/  
*Number of semesters (not incl. German and preparatory courses)* \_\_\_\_\_ Semester/semester(s)

davon Urlaubssemester/on leave of absence: \_\_\_\_\_ Semester/semester(s)

davon Praxissemester/internship semesters: \_\_\_\_\_ Semester/semester(s)

Anzahl der Semester **an einem Studienkolleg / Deutschkurs**/  
*Number of semesters in a language or preparatory course* \_\_\_\_\_ Semester/semester(s)

- c) Waren Sie bereits **im gleichen Studiengang** an einer deutschen Hochschule eingeschrieben und wurden exmatrikuliert?/  
*Were you previously enrolled in the **same program** at a German institution of higher education and were removed from the register of students?*

Nein/ *No*     Ja/ *Yes*:

Für \_\_\_\_\_ Semester eingeschrieben/Enrolled for \_\_\_\_\_ semester(s)

von/from \_\_\_\_\_ bis/to \_\_\_\_\_

Art der Unterbrechung/ *Reason for interruption:* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 6/ *see key 6*

- d) Haben Sie eine Fach- oder Abschlussprüfung an einer deutschen Hochschule **endgültig** nicht bestanden?/  
*Have you **permanently failed** a module or final examination at a German institution?*

Nein/ *No*     Ja/ *Yes*:

Hochschule/ *University:* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 2/ *see key 2*

Abschlussart/ *Degree type:* \_\_\_\_\_

Studiengang/ *Program:* \_\_\_\_\_

Name der Prüfung/ *Exam title:* \_\_\_\_\_

Datum/ *Date:* \_\_\_\_\_

- e) Haben Sie ein Studium **erfolgreich** abgeschlossen?/  
*Have you **graduated** from a degree program?*

Nein     Ja:

In Deutschland an der Hochschule/ *In Germany at (name of university):* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 2/ *see key 2*

Im Ausland (bitte das Land angeben)/ *Abroad (country):* \_\_\_\_\_ ⇒ siehe Schlüssel 4/ *see key 4*

Abschlussart/ *Degree type:* \_\_\_\_\_

Studiengang/ *Program:* \_\_\_\_\_

Note/ *Grade:* \_\_\_\_\_ Datum/ *Date:* \_\_\_\_\_

Form des Studiums:	<input type="checkbox"/> 1 Erststudium <input type="checkbox"/> 2 Zweitstudium <input type="checkbox"/> 7 Konsekutiv <input type="checkbox"/> _____	
Status der Prüfungsordnung:	Hörerstatus:	_____
Anzahl Hochschulsemester:	Anzahl Fachsemester:	_____

## 7. Weiterer Antrag auf Einschreibung/ *Additional enrollment request*

Beachten Sie bitte, dass Sie **nicht in zwei zulassungsbeschränkten Studiengängen** eingeschrieben sein können. Bitte teilen Sie uns deshalb mit, ob Sie für dieses Semester bereits einen anderen Antrag auf Einschreibung an der TH Köln abgegeben haben:

*Please note that you **cannot** be enrolled in **two programs with restricted admission** at the same time. Please let us know if you already submitted an enrollment form for the current semester to TH Köln:*

Studiengang/ *Program*: \_\_\_\_\_

In diesem Fall treten Sie von der ersten Einschreibung in einem zulassungsbeschränkten Studiengang zurück.

*In this case you withdraw from your first enrollment in another program with restricted admission.*

## 8. Freiwillige Angabe zur Behinderung oder chronischen Erkrankung/ *Voluntary information on disability or chronic disease*

Die TH Köln möchte die Studienbedingungen für Studierende mit Behinderung oder chronischer Erkrankung (z.B. Diabetes, HIV, psychische Erkrankung) verbessern. Ihre Angabe, ob Sie hiervon betroffen sind, kann dabei hilfreich sein. Ihre Daten werden streng vertraulich behandelt und ausschließlich zum Zwecke der Information und Beratung im Rahmen der Angebote der Beauftragten für Studierende mit Beeinträchtigungen der TH Köln sowie des autonomen Referats für Barrierefreies Studium (REBAS) des AstA verwendet.

*TH Köln would like to create a better environment for students with disabilities or chronic diseases (such as diabetes, HIV, mental illness). Providing us with information on whether you are affected by a disability or chronic disease helps us to do so. Your data will be kept strictly confidential and will only be used for information and advisory purposes as part of the services offered by the autonomous Department of Barrier-Free Studying (REBAS).*

Ich habe eine Beeinträchtigung oder chronische/psychische Erkrankung und erkläre mich mit meiner Unterschrift damit einverstanden, dass meine Daten an die Beauftragte für Studierende mit Beeinträchtigung sowie an das autonome Referat für Barrierefreies Studium (REBAS) weitergeleitet werden.

*Pursuant to the German Disabled Persons Act (Schwerbehindertengesetz), I am severely disabled or have a chronic disease and confirm with my signature that my data may be forwarded to the autonomous Department of Barrier-Free Studying (REBAS).*

Ja/ *Yes*       Nein/ *No*

Weitere Informationen zur Beauftragten für Studierende mit Beeinträchtigung./ *For more information on Students with Disabilities Representatives, please visit:* <http://www.th-koeln.de/best> *[in German]*

Weitere Informationen zu REBAS./ *For more information on REBAS, please visit:* <http://www.asta.th-koeln.de/referate/barrierefreies-studieren/> *[in German]*

## 9. Freiwillige Angabe zum Studium mit Kind/ *Voluntary information on studying as a parent*

Bei der Vereinbarkeit von Studium und Kind bzw. Familie möchte die TH Köln Sie gerne unterstützen. Ihre Angaben zu Kindern in Ihrem Haushalt helfen uns, die Angebote der TH Köln im Rahmen des Audits familiengerechte Hochschule zu verbessern. Ihre Daten werden streng vertraulich behandelt und ausschließlich zum Zwecke statistischer Auswertungen sowie für gezielte Informationsmails (z.B. bezüglich Kinderbetreuungsplätzen) der TH Köln zum Studium mit Kind verwendet.

*TH Köln would like to provide assistance to students in managing their studies while raising a family. Your statement on whether a child or several children are part of your household will contribute to improving TH Köln's efforts to create a more family-friendly university. Your data will be kept strictly confidential and will only be used for statistical purposes as well as for specific emails by TH Köln providing information on studying with children (e.g. available childcare services).*

- Ich bin mit der Verwendung meiner Daten einverstanden. In meinem Haushalt lebt/leben \_\_\_ Kind/er./ *I consent to the use of my personal data and declare that \_\_\_ child(ren) live(s) in my household.*
- Ich möchte keine Angaben machen./ *I prefer not to provide any information on my family status.*

Weitere Informationen zum Studium mit Familie/ *More information for students who care for children or a family member:* [www.th-koeln.de/studium/studieren-mit-kind](http://www.th-koeln.de/studium/studieren-mit-kind) *[in German]*

## 10. Alumni/ *Alumni*

Ich bin damit einverstanden, dass die TH Köln auch nach der Beendigung meines Studiums bis auf Widerruf die zur Kontaktpflege notwendigen Daten speichert und nutzt. Die Übermittlung dieser Daten ist nur an im Register der TH Köln eingetragene Ehemaligen-Vereinigungen und mit ihnen verbundenen Fördervereinen zulässig.

*I allow TH Köln to save and continue using my contact information after my graduation until I instruct TH Köln to do otherwise. My data may only be forwarded to alumni associations registered with TH Köln and to organizations sponsoring the university.*

Ja/ Yes

Nein/ No

## 11. Datenschutzhinweise/ *Data Protection Notice* (For all legal purposes only the German version shall be considered binding)

Rechtsgrundlage für diesen Antrag sind das Gesetz über die Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen (Hochschulgesetz - HG) vom 16.09.2014 (GV. NRW S. 547), die Einschreibungsordnung der Fachhochschule Köln vom 11.07.2007 (Amtliche Mitteilung Fachhochschule Köln 25/2007), zuletzt geändert durch Satzung vom 06.08.2010 (Amtliche Mitteilung Fachhochschule Köln 10/2010), i. V. m. der Verordnung (EU) [2016/679](#) des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27.04.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten (Datenschutz-Grundverordnung - EU-DS-GVO), dem Datenschutzgesetz Nordrhein-Westfalen (DSG NRW) vom 17.05.2018 (GV. NRW. S. 244, ber. S. 278 und S. 404). Danach sind Einzelangaben über Ihre persönlichen und sachlichen Verhältnisse geheim zu halten. Erlaubt ist eine Weiterleitung Ihrer Daten in den gesetzlich zulässigen Fällen. Weitere Informationen nach Art. 13, 14 EU-DS-GVO zum Umgang mit Ihren personenbezogenen Daten erhalten Sie unter [www.th-koeln.de/datenschutzhinFORMATION-studierende](http://www.th-koeln.de/datenschutzhinFORMATION-studierende)

*Legal basis for this enrollment form are the North Rhine-Westphalia Higher Education Act (Gesetz über die Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen) of September 16, 2014 (GV. NRW, p. 547), Cologne University of Applied Sciences' enrollment regulations of July 11, 2007 (Cologne University of Applied Sciences' official communication 25/2007), last modified by the statutes of August 6, 2010 in connection with the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and Council of April 27, 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data (General Data Protection Regulation – GDPR) and the North Rhine-Westphalia Data Protection Act (Datenschutzgesetz Nordrhein-Westfalen, DSG NRW) of May 17, 2018 (GV. NRW. p. 244, corrected on p. 278 and p. 404). According to the provisions stated above, particulars about your personal and factual circumstances are to be kept strictly confidential. Where legally permissible, your data may be forwarded. Additional information on the use of your personal data in accordance with sections 13-14 of the GDPR is available at: [www.th-koeln.de/privacy-policy-students](http://www.th-koeln.de/privacy-policy-students)*

## 12. Erklärung/ *Declaration* (For all legal purposes only the German version shall be considered binding)

- 1) Ich versichere, dass ich an einer anderen Hochschule für den hier zur Einschreibung beantragten Studiengang keine in der Prüfungsordnung vorgesehene Prüfung endgültig nicht bestanden habe. Ich versichere des Weiteren, dass meine Angaben wahr und vollständig sind. Jede Änderung der Anschrift und des Personenstandes werde ich dem Studierenden- und Prüfungsservice unverzüglich anzeigen, bzw. online über den Prüfungs- und Studierendenservice Online (PSSO) ändern.
  - 2) Außerdem bestätige ich, über nachstehenden Sachverhalt unterrichtet worden zu sein: Die für den Lehr- und Forschungsbetrieb an der TH Köln beschaffte Software steht grundsätzlich unter urheberrechtlichem Schutz zugunsten des Software-Herstellers. Dies trifft auch dann zu, wenn ein Programm nicht ausdrücklich mit Vermerken wie "copyright" oder "C" versehen ist. Es ist deshalb nicht erlaubt, geschützte Programme, auch wenn sie von privater Stelle in die Räume der Hochschule eingebracht worden sind, zu kopieren oder Träger solcher Programme ohne ausdrückliche Erlaubnis des dazu Berechtigten aus den Laboren zu entfernen. (§ 2 Abs. 1 Nr. 1 und § 69c, Urheberrechtsgesetz vom 09.09.1965, zuletzt geändert durch Art. 1 G v. 14.12.2012 | 2579).
- 1) *I hereby confirm that I have not irreversibly failed an examination at another university that is a mandatory component of the examination regulations of the intended program at TH Köln. I also confirm that the information provided by me is true and complete. I will notify the Office of Student and Examination Services about any changes regarding my address or marital status or change the information online on PSSO myself.*
  - 2) *I also confirm that I have been informed on the following matter: The software that was purchased for academic and research purposes at TH Köln is strictly copyrighted by the software producer. This is also the case if a program is not explicitly labeled "copyright" or "C". It is therefore not permitted to duplicate copyrighted programs, even if they have been privately installed on campus, nor is it allowed to remove carriers of such programs from computer labs without the explicit permission of the person authorized to do so (section 2 (1) no.1 and section 69c of the German Copyright Act (Urhebergesetz) of September 9, 1965, last modified by article 1 of the act of December 14, 2012 | 2579).*



3) Ich nehme folgendes zur Kenntnis: Meine persönlichen Daten werden an die Campus IT der TH Köln übermittelt und dort ausschließlich im Rahmen ihrer Zweckbestimmung gespeichert und verarbeitet. Die Campus IT wird eine Benutzerkennung für meinen persönlichen Hochschul-Account (campusID) zur Nutzung von Informations-technologie (IT)-Diensten der TH Köln einrichten, die mir in wenigen Tagen per Briefpost mitgeteilt wird. Mit Hilfe der campusID schalte ich meinen persönlichen E-Mail-Account frei, über den die TH künftig mit mir kommunizieren wird.

Ich bin verpflichtet, diese E-Mail-Adresse regelmäßig abzufragen. Nur so erhalte ich wichtige Informationen für mein Studium. Die Weiterleitung auf eine private E-Mail-Adresse ist möglich. Weitere Informationen zur E-Mail-Nutzung werden mir nach der Einschreibung zugesandt.

Die Nutzung dieser IT-Dienste unterliegt der Benutzerordnung der Campus IT und den sonstigen hierzu ergangenen Regelungen und Anweisungen. Bitte informieren Sie sich hierüber rechtzeitig.

Ich erkläre mich einverstanden, dass meine Daten an die Campus IT übermittelt werden. Gleichzeitig bin ich einverstanden, dass zur Abwehr von unerwünschten Werbemails (SPAM) und von Schädlingsprogrammen (Viren, Trojanern etc.) E-Mails durch technische Systeme der Campus IT zurückgewiesen, markiert, blockiert oder zur Abwehr von Schäden auch gelöscht werden dürfen.

3) *I take notice of the following: My personal data will be forwarded to TH Köln Campus IT, where they will be saved and processed solely for their original purpose. Campus IT will generate the access data for my personal university account (campusID) required to use all (IT-) services provided by TH Köln. I will receive access data within a few days by mail. I use the campusID to activate my personal email account that TH Köln will use to contact me in the future.*

*I am obliged to check my emails regularly in order to receive information relevant for my studies. It is possible to redirect these emails to my private email account. I will receive further information on my email account after my enrollment.*

*The use of these IT services is subject to Campus IT's terms of use and other relevant regulations and directions on this matter. Please take note of these regulation in due time.*

*I consent to my data being forwarded to Campus IT. I also agree that for the purpose of protection from unsolicited advertisement (spam) and malware (viruses, trojan horses etc.), emails may be rejected, identified, blocked or deleted to prevent damage, depending on the individual situation. Campus IT uses electronic systems for this purpose.*

## 13. Unterschrift/ *Signature*

Mit meiner Unterschrift versichere ich die Richtigkeit meiner Angaben und dass ich die Hinweise aus der Erklärung (Punkt 12) akzeptiere.

*By signing below I confirm that the information I provided is true and correct and that I accept the information stated in the declaration above.*

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum/ *Place, date*

**X**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Bewerber\*in/*Applicant's signature*

Bei **minderjährigen Studienbewerber\*innen** müssen die Erziehungsberechtigten unterschreiben/  
*If you are an under-age applicant, your legal guardian(s) is/are required to sign below:*

Ich versichere, dass ich **alleinige\*r** gesetzliche\*r Vertreter\*in bin./ *I confirm that I am the applicant's sole legal guardian.*

Wir versichern, dass wir **gemeinschaftlich** gesetzliche Vertreter\*innen sind./ *We confirm that we are the applicant's joint legal guardians.*

**X**

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum und Unterschrift Elternteil 1/  
*Place, date and signature parent 1*

**X**

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum und Unterschrift Elternteil 2/  
*Place, date and signature parent 2*

Dieser Zustimmung ist eine unbeglaubigte Kopie der Personalausweise (Vorder- und Rückseite) beider Elternteile bzw. sonstiger Erziehungsberechtigter beizufügen! Ohne diese Nachweise ist die Zustimmung ungültig! *Parents' approval is only valid if non-certified copies of both parents' or legal guardians' ID-cards (front and back) or passports are enclosed.*